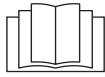




# USER INSTRUCTIONS


(Original Instructions)

Maytag Gas/Electric Washer/Dryer - MLG22PD, MLG22PR, MLE22PD, MLE22PR



## READ THE INSTRUCTIONS

### OPERATING INSTRUCTIONS: WASHER

|   |
|---|
| <b>! WARNING</b>  |
|    |
| <b>Fire Hazard</b>  |
| <p><b>Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.</b></p> <p><b>No washer can completely remove oil.</b></p> <p><b>Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).</b></p> <p><b>Doing so can result in death, explosion, or fire.</b></p> |

- Sort and load clothes.
- Close the door.
- Add High Efficiency (HE) detergent, fabric softener, and bleach to the dispenser drawer as appropriate. Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of product to use.
- Select the desired program, wash temperature, and rinses for fabric type.
- Insert coins (if applicable).
- Press the START button to begin the cycle.

| CLOTHES TYPE<br>Setting | SELECTABLE OPTIONS        |             |
|-------------------------|---------------------------|-------------|
|                         | TEMPERATURE<br>WASH/RINSE | RINSE       |
| PowerWash               | Hot/Cold                  | Extra Rinse |
| Normal                  | Warm/Cold                 |             |
| Delicates               | Cool/Cold                 |             |
|                         | Cold/Cold                 |             |



# USER INSTRUCTIONS

(Original Instructions)

Maytag Gas/Electric Washer/Dryer - MLG22PD, MLG22PR, MLE22PD, MLE22PR




## READ THE INSTRUCTIONS

### OPERATING INSTRUCTIONS: DRYER

1. Clean the lint screen before each use.

**⚠ WARNING**



**Explosion Hazard**

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).

Place dryer at least 18 inches (460 mm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

2. Sort and load clothes.
3. Close the door.
4. Insert coins (if applicable).
5. Select the Fabric SETTING.

| FABRIC Setting | DRY Temperature |
|----------------|-----------------|
| Heavy Duty     | High            |
| Normal         | Medium          |
| Delicates      | Low             |

### SAFETY INFORMATION: WASHER

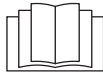
- This washer is intended only for washing clothes and textiles in water. Do not use for any other purpose.
- The door is locked during washer operation. Do not attempt to open the door until the cycle has finished.
- **FIRE HAZARD:** Never place items in the washer that contain petrol or other flammable fluids. No washer can completely remove oil. Do not tumble dry anything that has had any kind of oil on it (including cooking oils). Doing so can result in death, explosion, or fire.
- This washer is not designed for washing items that may create an explosive atmosphere inside the washer and must not be used for this purpose.
- Do not use a hypochlorite additive, as it may cause corrosion, and may result in component failure under certain circumstances.
- Do not use this washer if it appears to be damaged or defective. Contact the owner.
- This washer is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or a lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the washer by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the washer.



# USER INSTRUCTIONS

(Original Instructions)

Maytag Gas/Electric Washer/Dryer - MLG22PD, MLG22PR, MLE22PD, MLE22PR



## READ THE INSTRUCTIONS

### SAFETY INFORMATION: WASHER (cont.)

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or a lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Emergency stop control: After installation, access to the mains plug or disconnection from the mains supply via a double-pole switch must be ensured at all times to ensure the immediate deactivation of the washer in case of an emergency.
- Washer maximum capacity (as tested) – 10.5 kg.

### SAFETY INFORMATION: DRYER

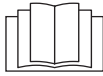
- This dryer is intended only for drying clothes and textiles that have been washed in water. Do not use for any other purpose.
- **WARNING:** If you smell gas, do not use the dryer or any electrical equipment nearby. Alert others to clear the area. Contact the dryer owner immediately.
- Do not use this dryer without the lint screen in place.
- Clean the lint screen before each load.
- Do not use this dryer if industrial chemicals have been used for cleaning. The possible presence of residual quantities of aggressive or decomposed chemicals in the load may produce damage to the dryer and harmful fumes.
- This dryer shall not be used to dry off solvents or dry-cleaning fluids.
- Adequate ventilation must be provided to avoid the backflow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.
- The fresh air ventilation openings into the room and into the dryer must not be blocked or sealed.
- This dryer is not designed for drying items that may create an explosive atmosphere inside the dryer and must not be used for this purpose.
- Opening the dryer door will stop the function of the dryer.
- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool-down cycle) to ensure that the articles are left at a temperature that will not damage them.
- **WARNING:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out to dissipate the heat (to avoid the risk of spontaneous combustion).
- In case of power supply failure, remove the load quickly and spread it out to avoid the risk of spontaneous combustion.
- This dryer is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or a lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the dryer by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the dryer.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not dry unwashed items in the dryer.
- Items affected by oil can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources, such as in a tumble dryer. The items become warm, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation creates heat. If the heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking, or storing items affected by oil can prevent heat from escaping and create a fire hazard.
- If it is unavoidable that fabrics containing vegetable or cooking oil, or that have been contaminated by hair care products are placed in a tumble dryer, they should first be



# USER INSTRUCTIONS

(Original Instructions)

Maytag Gas/Electric Washer/Dryer - MLG22PD, MLG22PR, MLE22PD, MLE22PR




## READ THE INSTRUCTIONS

### SAFETY INFORMATION: DRYER (cont.)

washed in hot water with extra detergent to reduce, but not eliminate, the hazard.

- Items that have been soiled with substances such as acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes, and wax removers should be washed in hot water with extra detergent before being dried in the dryer.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber-backed articles, and clothes or pillows filled with foam rubber pads should not be dried in the dryer.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified in the fabric softener instructions.
- Emergency stop control: After installation, access to the mains plug or disconnection from the mains supply via a double-pole switch, must be ensured at all times to ensure the immediate deactivation of the dryer in case of an emergency.
- When loading or reloading the dryer, avoid touching hot metal parts of the drum (risk of burn).
- Do not use this dryer if it appears damaged or defective. Contact the owner.

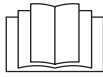
- If drum rotation is blocked due to trapped textiles, disconnect the dryer from the power supply before gently removing the blockage.
- Remove all flammable objects such as lighters and matches from the pockets of items to be dried in the dryer.
- Dryer maximum capacity (as tested) – 10.5 kg.
- Only authorised spare parts should be used in the event of failure.
- Do not use an unlined masonry chimney as the flue for this appliance.
- If an error code is displayed, contact the owner. The owner should call service.
- Do not use or store flammable materials in or near this appliance.
- Do not place articles on or against this appliance.
- Exhaust air should not be discharged into a flue which is used for other appliances.
-  means that care is required to avoid causing a fire by igniting flammable material.



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

(Instructions originales)


Lave-linge/sèche-linge à gaz/électrique Maytag - MLG22PD, MLG22PR, MLE22PD, MLE22PR



## LIRE LES INSTRUCTIONS

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION : LAVE-LINGE

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque d'incendie**

**Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.**

**Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.**

**Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

1. Trier et introduire les vêtements dans l'appareil.
2. Fermer la porte.
3. Ajouter du détergent Haute Efficacité (HE), de l'adoucissant et de l'agent de blanchiment dans le tiroir du distributeur, selon les besoins. Suivre les instructions du fabricant pour déterminer la quantité de produit à utiliser.
4. Sélectionner le programme, la température de lavage et les rinçages souhaités pour le type de tissu.
5. Insérer les pièces de monnaie (le cas échéant).
6. Appuyer sur la touche START (démarrer) pour démarrer le cycle.

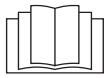
| CLOTHES TYPE<br>(TYPE DE VÊTEMENTS)<br>Réglage | OPTIONS DISPONIBLES   |                                      |
|--|---|--------------------------------------|
|  | TEMPERATURE<br>WASH/RINSE<br>(TEMPÉRATURE DE<br>LAVAGE/RINÇAGE) | RINSE (RINÇAGE)                      |
| PowerWash (Lavage Haute Puissance)             | Hot/Cold (Chaud/Froid)  | Extra Rinse (Rinçage supplémentaire) |
| Normal   | Warm/Cold (Tiède/Froid)   |                                      |
| Delicates (Déliçats)                           | Cool/Cold (Frais/Froid)   |                                      |
|  | Cold/Cold (Froid/Froid)   |                                      |



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

(Instructions originales)

Lave-linge/sèche-linge à gaz/électrique Maytag - MLG22PD, MLG22PR, MLE22PD, MLE22PR




## LIRE LES INSTRUCTIONS

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION : SÈCHE-LINGE

1. Nettoyer le filtre à peluches avant chaque utilisation.

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque d'explosion**

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

**Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).**

Placer la sècheuse au moins 460 mm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès une explosion ou un incendie.

2. Trier et introduire les vêtements dans l'appareil.
3. Fermer la porte.
4. Insérer les pièces de monnaie (le cas échéant).
5. Sélectionner le FABRIC SETTING (Réglage du tissu).

| FABRIC SETTING (Réglage du tissu) | DRY TEMPERATURE (Température de séchage) |
|-----------------------------------|--|
| Heavy Duty (service intense)      | High (Élevée)                            |
| Normal                            | Medium (Moyenne)                         |
| Delicates (vêtements délicats)    | Low (Basse)                              |

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ : LAVE-LINGE

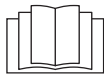
- Ce lave-linge est conçu exclusivement pour le lavage des vêtements et des textiles à l'eau. Ne pas utiliser pour un autre usage.
- La porte se verrouille pendant le fonctionnement du lave-linge. Ne pas essayer d'ouvrir la porte tant que le cycle n'est pas terminé.
- **RISQUE D'INCENDIE** : Ne jamais introduire dans le lave-linge des articles imbibés d'essence ou d'autres liquides inflammables. Aucun lave-linge ne peut éliminer complètement l'huile. Ne pas sécher au sèche-linge d'articles ayant été en contact avec de l'huile (y compris les huiles de cuisson). Cela peut entraîner la mort, une explosion ou un incendie.
- Ce lave-linge n'est pas conçu pour laver des articles susceptibles de créer une atmosphère explosive à l'intérieur du lave-linge et ne doit en aucun cas être utilisé à cet effet.
- Ne pas utiliser d'additif d'hypochlorite, car il est susceptible de provoquer de la corrosion et la défaillance des composants dans certains cas.
- Ne pas utiliser ce lave-linge s'il semble endommagé ou s'il est défectueux. Contacter le propriétaire.
- Ce lave-linge n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si elles peuvent bénéficier de surveillance ou ont reçu des instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent rester sous surveillance pour vérifier qu'ils ne jouent pas avec le lave-linge.



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

(Instructions originales)

Lave-linge/sèche-linge à gaz/électrique Maytag - MLG22PD, MLG22PR, MLE22PD, MLE22PR



## LIRE LES INSTRUCTIONS

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ : LAVE-LINGE (suite)

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes atteintes de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, uniquement si ces enfants et personnes sont placés sous la surveillance d'une personne responsable ou ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Commande d'arrêt d'urgence : Après l'installation, l'accès à la fiche secteur ou la déconnexion de l'alimentation secteur via un interrupteur bipolaire doit être assuré(e) à tout moment afin de garantir la désactivation immédiate du lave-linge en cas d'urgence.
- Capacité maximale du lave-linge (selon les tests) : 10,5 kg.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ : SÈCHE-LINGE

- Ce sèche-linge est conçu uniquement pour sécher des vêtements et des textiles qui ont été lavés à l'eau. Ne pas utiliser pour un autre usage.
- **AVERTISSEMENT** : si l'on détecte une odeur de gaz, ne pas utiliser le sèche-linge ou tout autre appareil électrique à proximité. Prévenir tous les gens à proximité pour évacuer les lieux. Contacter immédiatement le propriétaire du sèche-linge.
- Ne pas utiliser ce sèche-linge sans filtre à peluches en place.
- Nettoyer le filtre à peluches avant chaque chargement.
- Ne pas utiliser ce sèche-linge si des produits chimiques industriels ont été utilisés pour le nettoyage. La présence possible de quantités résiduelles de produits agressifs ou décomposés dans la charge pourrait endommager le sèche-linge et produire des vapeurs dangereuses.
- Ce sèche-linge ne doit pas être utilisé pour sécher des solvants ou des liquides de nettoyage à sec.
- Une ventilation adéquate doit être fournie pour éviter dans la pièce le reflux de gaz provenant d'appareils brûlant d'autres combustibles, y compris les feux ouverts.
- Les ouvertures de ventilation de l'air frais dans la pièce et dans le sèche-linge ne doivent pas être bloquées ou scellées.
- Ce sèche-linge n'est pas conçu pour sécher des articles susceptibles de créer une atmosphère explosive à l'intérieur du sèche-linge.
- L'ouverture de la porte du sèche-linge arrête le fonctionnement de celui-ci.
- La dernière partie du cycle d'un sèche-linge se déroule sans chaleur (cycle de refroidissement) afin que les articles soient laissés à une température qui ne les endommage pas.
- **AVERTISSEMENT** : Ne jamais arrêter un sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins que tous les articles soient rapidement sortis et dispersés pour que la chaleur se dissipe (pour éviter le risque de combustion spontanée).
- En cas de coupure d'alimentation, enlever rapidement la charge et la disperser pour éviter le risque de combustion spontanée.
- Ce sèche-linge n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si elles peuvent bénéficier de surveillance ou ont reçu des instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec le sèche-linge.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas sécher d'articles non lavés dans le sèche-linge.
- Les articles comportant de l'huile peuvent s'enflammer spontanément, surtout lorsqu'ils sont exposés à des sources de chaleur comme dans un sèche-linge. Les objets se réchauffent, ce qui provoque une réaction d'oxydation dans l'huile. L'oxydation crée de la chaleur. Si la chaleur ne peut pas être évacuée, les objets peuvent chauffer au point de s'enflammer. L'empilement, l'empilage ou le stockage d'objets entrés en contact avec de l'huile peuvent empêcher la chaleur de s'échapper et créer un risque d'incendie.



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION


(Instructions originales)

Lave-linge/sèche-linge à gaz/électrique Maytag - MLG22PD, MLG22PR, MLE22PD, MLE22PR



## LIRE LES INSTRUCTIONS

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ : SÈCHE-LINGE (suite)

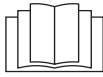
- S'il est inévitable que des tissus contenant de l'huile végétale ou de cuisson ou ayant été contaminés par des produits de soins capillaires soient placés dans un sèche-linge, ils doivent d'abord être lavés à l'eau chaude avec un détergent supplémentaire pour réduire, mais sans éliminer, le danger.
- Les articles qui ont été souillés par des substances telles que l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires et les décapants doivent être lavés à l'eau chaude avec un supplément de détergent avant d'être séchés au sèche-linge.
- Les articles tels que le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles étanches, les articles doublés en caoutchouc et les vêtements ou coussins rembourrés de caoutchouc mousse ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge.
- Les adoucissants ou produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant de l'adoucissant.
- Commande d'arrêt d'urgence : Après l'installation, l'accès à la fiche secteur ou la déconnexion de l'alimentation secteur via un interrupteur bipolaire doit être assuré à tout moment afin de garantir la désactivation immédiate du sèche-linge en cas d'urgence.
- Lors du chargement ou du rechargement du sèche-linge, éviter de toucher les parties métalliques chaudes du tambour (risque de brûlure).
- Ne pas utiliser ce sèche-linge s'il semble endommagé ou défectueux. Contacter le propriétaire.
- Si la rotation du tambour est entravée par des tissus coincés, déconnecter le sèche-linge de l'alimentation électrique avant de retirer la source d'obstruction avec précaution.
- Retirer tous les objets inflammables – comme les briquets et les allumettes des poches des articles à sécher dans le sèche-linge.
- Capacité maximale du sèche-linge (selon les tests) : 10,5 kg.
- En cas de panne, seules les pièces de rechange autorisées doivent être utilisées.
- Ne pas utiliser avec cet appareil un conduit de cheminée en maçonnerie sans revêtement.
- Si un code d'erreur s'affiche, contacter le propriétaire. Le propriétaire doit appeler le service technique.
- Ne pas utiliser, ni entreposer de matières inflammables dans ou à proximité de cet appareil.
- Ne placer aucun article sur ou contre cet appareil.
- L'air évacué ne doit pas être rejeté dans un conduit d'évacuation de fumées utilisé pour d'autres appareils.
-  signifie que des précautions doivent être prises pour éviter de provoquer un incendie en enflammant des matériaux inflammables.



# INSTRUCCIONES DEL USUARIO

(Instrucciones originales)

Lavadora/secadora eléctrica/a gas Maytag - MLG22PD, MLG22PR, MLE22PD, MLE22PR



## LEA LAS INSTRUCCIONES

### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO: LAVADORA

#### **ADVERTENCIA**



##### Peligro de Incendio

**Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.**

**Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.**

**No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

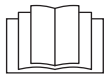
1. Organice y cargue la ropa.
2. Cierre la puerta.
3. Añada detergente de alto rendimiento (HE), suavizante de telas y lejía al cajón del dosificador según corresponda. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de producto que debe usar.
4. Seleccione el programa, la temperatura de lavado y los enjuagues deseados para el tipo de tela.
5. Introduzca monedas (si procede).
6. Presione el botón START (Inicio) para comenzar el ciclo.

| OPCIONES SELECCIONABLES              |  |                                  |
|--------------------------------------|--|----------------------------------|
| CLOTHES TYPE (TIPO DE PRENDA Ajuste) | TEMPERATURE WASH/RINSE (TEMPERATURA LAVADO/ENJUAGUE) | RINSE (ENJUAGUE)                 |
| PowerWash (Lavado intenso)           | Hot/Cold (Caliente/Fría)                             | Extra Rinse (Enjuague adicional) |
| Normal                               | Warm/Cold (Tibia/Caliente)                           |                                  |
| Delicates (Ropa delicada)            | Cool/Cold (Fresca/Fría)                              |                                  |
|                                      | Cold/Cold (Fría/Fría)                                |                                  |



# INSTRUCCIONES DEL USUARIO

(Instrucciones originales)  
Lavadora/secadora eléctrica/a gas Maytag - MLG22PD, MLG22PR,  
MLE22PD, MLE22PR




## LEA LAS INSTRUCCIONES

### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO: SECADORA

1. Limpie la rejilla de pelusa antes de cada uso.

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de Explosión**

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Mo seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier sustancia inflamable (aún después de lavarlo).

Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm (18") sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

2. Organice y cargue la ropa.
3. Cierre la puerta.
4. Introduzca monedas (si procede).
5. Seleccione FABRIC SETTING (Ajuste de Tejido).

| FABRIC SETTING (Ajuste de TEJIDO) | DRY Temperature (Temperatura de SECADO) |
|-----------------------------------|---|
| Heavy Duty (Intenso)              | High (Alta)                             |
| Normal                            | Medium (Media)                          |
| Delicates (Ropa delicada)         | Low (Baja)                              |

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: LAVADORA

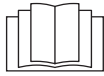
- Esta lavadora está destinada únicamente al lavado de ropa y textiles en agua. No la use para ningún otro fin.
- La puerta se bloquea durante el funcionamiento de la lavadora. No intente abrir la puerta hasta que el ciclo haya finalizado.
- **PELIGRO DE INCENDIO:** No introduzca nunca en la lavadora objetos que contengan gasolina u otros líquidos inflamables. Ninguna lavadora es capaz de eliminar el aceite por completo. No seque en máquina nada que haya tenido algún tipo de aceite (incluidos los aceites de cocina). No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.
- Esta lavadora no está diseñada para lavar objetos que puedan crear una atmósfera explosiva en el interior de la lavadora y no debe utilizarse para este fin.
- No use aditivo de hipoclorito, ya que puede provocar corrosión y, en determinadas circunstancias, el fallo de los componentes.
- No utilice esta lavadora si parece estar dañada o defectuosa. Póngase en contacto con el propietario.
- Esta lavadora no está pensada para que la utilicen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y de conocimientos, a menos que estén supervisadas o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización de la lavadora por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con la lavadora.



# INSTRUCCIONES DEL USUARIO

(Instrucciones originales)

Lavadora/secadora eléctrica/a gas Maytag - MLG22PD, MLG22PR, MLE22PD, MLE22PR



## LEA LAS INSTRUCCIONES

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: LAVADORA (cont.)

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y de conocimientos, siempre que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato de forma segura y que entiendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento del usuario no debe ser realizados por niños sin supervisión.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no debe ser realizados por niños sin supervisión.
- Control de parada de emergencia: Después de la instalación, debe mantenerse en todo momento el acceso al enchufe de alimentación o la desconexión del suministro eléctrico mediante un interruptor bipolar con el fin de garantizar la desactivación inmediata de la lavadora en caso de emergencia.
- Capacidad máxima de la lavadora (según las pruebas) – 10,5 kg.

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: SECADORA

- Esta secadora se ha diseñado solamente para secar ropa y materiales textiles que hayan sido lavados en agua. No la use para ningún otro fin.
- **ADVERTENCIA:** Si percibe olor a gas, no use la secadora ni ningún equipo eléctrico que esté cerca. Advierta a otras personas que deben despejar la zona. Póngase en contacto inmediatamente con el propietario de la secadora.
- No use esta secadora sin tener el filtro de pelusa en su lugar.
- Limpie la rejilla de pelusa antes de cada carga.
- No utilice esta secadora si se han usado productos químicos industriales para la limpieza. La posible presencia de residuos de productos químicos agresivos o descompuestos en la carga puede producir daños en la secadora y gases nocivos.
- Esta secadora no debe utilizarse para secar disolventes o líquidos de limpieza en seco.
- Debe haber una ventilación adecuada para evitar el reflujo de gases a la habitación procedentes de aparatos que utilicen otros combustibles, incluyendo fuegos abiertos.
- No deben bloquearse ni sellarse las aberturas de ventilación de aire fresco de la habitación y la secadora.
- Esta secadora no está diseñada para secar artículos que puedan crear una atmósfera explosiva dentro de ella, y no debe utilizarse para este fin.
- Al abrir la puerta de la secadora se detiene el funcionamiento de la misma.
- La parte final de un ciclo de rotación en la secadora ocurre sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurarse de que los artículos queden a una temperatura que garantice la ausencia de daños.
- **ADVERTENCIA:** No detenga la secadora antes de finalizar el ciclo de secado a no ser que saque y extienda todos los artículos rápidamente para disipar el calor (para evitar el riesgo de combustión espontánea).
- En caso de fallo en el suministro eléctrico, saque la carga rápidamente y extiéndala para evitar el riesgo de combustión espontánea.
- Esta secadora no está pensada para que la utilicen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y de conocimientos, a menos que estén supervisadas o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización de la secadora por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con la secadora.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no debe ser realizados por niños sin supervisión.
- No seque en la secadora artículos que no hayan sido lavados.
- Los artículos ensuciados con aceite pueden inflamarse espontáneamente, sobre todo cuando se exponen a fuentes de calor, como en una secadora. Los artículos se calientan, provocando una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación crea calor. Si el calor no puede escapar, los artículos pueden calentarse lo suficiente como para incendiarse. Apilar o almacenar artículos ensuciados con aceite puede impedir la salida del calor y crear un riesgo de incendio.
- Si es inevitable colocar en la secadora tejidos que contengan aceite vegetal o de cocina, o que hayan sido contaminados por productos para el cuidado del cabello, deberán lavarse primero en agua caliente con detergente adicional, lo cual reducirá, pero no eliminará el peligro.



# INSTRUCCIONES DEL USUARIO


(Instrucciones originales)

Lavadora/secadora eléctrica/a gas Maytag - MLG22PD, MLG22PR, MLE22PD, MLE22PR



## LEA LAS INSTRUCCIONES

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: SECADORA (cont.)

- Los artículos que se hayan ensuciado con sustancias como acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras y quitaceras, deberán lavarse en agua caliente con una cantidad adicional de detergente antes de secarse en la secadora.
- No deben secarse en la secadora artículos como gomaespuma (espuma de látex), gorros de ducha, materiales textiles impermeables, artículos y prendas con revestimiento de goma o almohadas rellenas de gomaespuma.
- Los suavizantes o productos similares deben utilizarse como se especifica en sus instrucciones.
- Control de parada de emergencia: Después de la instalación, debe mantenerse en todo momento el acceso al enchufe de alimentación o la desconexión del suministro eléctrico mediante un interruptor bipolar con el fin de garantizar la desactivación inmediata de la secadora en caso de emergencia.
- Cuando cargue o vuelva a cargar la secadora, evita tocar las partes metálicas del tambor que estén calientes (riesgo de quemaduras).
- No utilice esta secadora si parece estar dañada o defectuosa. Póngase en contacto con el propietario.
- Si la rotación del tambor está bloqueada debido a materiales textiles atascados, desconecte la secadora del suministro eléctrico antes de retirar cuidadosamente lo que esté atascado.
- Retire todos los objetos inflamables, como encendedores y fósforos, de los bolsillos de los artículos que se van a secar en la secadora.
- Capacidad máxima de la secadora (según las pruebas) – 10,5 kg.
- En caso de avería, solo se utilizarán piezas de recambio autorizadas.
- No utilice una chimenea de mampostería sin revestimiento como conducto de humos para este aparato.
- Si aparece un código de error, póngase en contacto con el propietario. El propietario deberá llamar al servicio técnico.
- No utilice ni almacene materiales inflamables dentro o cerca de este aparato.
- No coloque artículos sobre o contra este aparato.
- El aire de salida no se descargará en una chimenea que se utilice para otros aparatos.
-  significa que es necesario tener cuidado para evitar provocar un incendio al encender material inflamable.

# NOTES

# NOTES

# NOTES

